

A man with dark, curly hair, wearing a dark blue button-down shirt, is shown from the chest up. He is holding a large white sheet of paper that runs diagonally across the frame from the bottom left to the top right. He is looking down at the paper with a focused expression. The background is plain white.

lbs  
CLASSICAL

# TONADAS

FOR PIANO

JOAQUIN NIN-CULMELL

**PABLO MARTÍNEZ**



El encuentro con la música de Joaquín Nin-Culmell fue, para mí, tan inesperado como revelador. Me topé casi por casualidad con su obra pianística en aquel contexto de silencio forzado y reflexión que fue el año 2020, y pronto comprendí que estaba ante una música de un calibre extraordinario. Sin embargo, a medida que profundizaba en su vida y su catálogo, me sorprendía comprobar hasta qué punto la figura de Nin-Culmell y su música permanecían en un oscuro segundo plano dentro del panorama musical español.

Con Nin-Culmell descubrí no solo a un compositor de enorme sensibilidad y oficio, sino también a un artista marcado por una nostalgia permanente de España y de su cultura. Pese a haber vivido casi toda su vida en Estados Unidos, mantuvo siempre un profundo anhelo por las raíces musicales de su infancia. Ese vínculo resonó en mí de forma muy personal y me hizo reconocer un fuerte paralelismo entre su nostalgia y la mía propia hacia mi tierra: como él, lejos de difuminarse, la distancia hizo esa conexión más intensa.

Con el paso del tiempo, vivir más de una década lejos del lugar donde eché mis primeras raíces hizo aflorar una necesidad artística que me impulsó a crear este álbum.

Gracias a la recomendación de un gran amigo y mentor, decidí honrar esta música y contribuir a que una obra tan valiosa como injustamente olvidada ocupe el lugar que merece dentro del repertorio pianístico español.

Las *Tonadas* de Nin-Culmell conforman una suerte de “*Mikrokosmos* español”: un universo de miniaturas que recorre de manera minuciosa la diversidad musical de España y su extraordinaria riqueza cultural. En esa variedad de ritmos, modos y caracteres habita un mundo sonoro inmenso, condensado en pequeñas joyas de una expresividad y profundidad excepcionales. Estas piezas no miran al pasado con afán de museo: no son folclore disecado, sino tradición viva, y su interpretación es el lugar donde esa memoria vuelve a respirar.

Este álbum es mi manera de reencontrarme, desde la distancia, con esa tradición musical que forma parte esencial de mi identidad como intérprete. Deseo que esta música cobre vida en la escucha y que el oyente pueda recorrer, a través de ella, el paisaje popular y profundamente plural que Nin-Culmell supo transformar en arte.

**Pablo Martínez**

## FERVOR POR LA ENTRAÑA POPULAR

**Justo Romero**

Figura candente de la música española, el nombre de Joaquín Nin-Culmell es, sin embargo, apenas conocido por la melomanía española. Menos aún, su música, pese a que intérpretes como Alicia de Larrocha la tocaron y grabaron. Nacido “por accidente” en Berlín, alumno de Manuel de Falla -de quien en 1936 estrenó su *Homenaje a Paul Dukas*- y apasionado de España y sus músicas, Nin-Culmell es uno de los compositores que más ideal y fervorosamente ha utilizado los cantos, ritmos y evocaciones de la música popular española. Siempre desde la universalidad del “ciudadano del mundo” que siempre fue.

Con pasaporte y residencia en Estados Unidos, su vida, larga y cosmopolita, estuvo marcada por ser hijo del también compositor Joaquín Nin Castellanos, y hermano de la célebre escritora Anaïs Nin. “Me he pasado media vida siendo el hijo de Joaquín Nin, y la otra el hermano de Anaïs Nin. Ojalá que ahora, a mis 90 años, cuando estoy a punto de conseguir la nacionalidad española, pueda empezar ya a ser simplemente el compositor español

Joaquín Nin-Culmell”, dijo en 1998 al autor de estas líneas.

La raigambre española le viene de su padre Joaquín Nin Castellanos (nacido en La Habana, en 1879, e hijo del escritor español Joaquín Nin Tudó, y la cubana de Camagüey Ángela Castellanos), y de la idealización de un pasado que siempre remitía a España, y de modo particular a Cataluña y Andalucía, donde residió en distintos periodos. Esta cercanía vital y afectiva se tradujo en una identificación artística con la tradición musical española. En este sentido, Nin-Culmell se dejó influir placenteramente por el nacionalismo musical español de finales del siglo XIX y principios del XX, en la línea de Felipe Pedrell como figura señera, Albéniz, Granados y, sobre todo, Manuel de Falla, íntimo amigo de su padre, y con quien mantuvo contacto personal y estético, además de ser él mismo alumno suyo, durante las visitas periódicas que entre 1930 y 1935 le realizó en Granada, en el carmen de La Antequeruela. “Luego, el estadiillo de la Guerra Civil, en 1936, interrumpió aquel magisterio”.

“Yo nunca fui verdaderamente alumno suyo”, precisa Nin-Culmell al autor de

estas líneas. “Lo que sí hice fue visitarle periódicamente en Granada para revisar y analizar las cosas en que estaba trabajando. No le conocí hasta el verano de 1930, año en que mi madre fue a verle conmigo a Granada y le dijo: ‘Mira, este es el hijo de Joaquín, se llama como su padre y quiere ser también compositor’. Falla me dijo que no podía darme clases viviendo yo como vivía en París, pero me propuso que fuera periódicamente a Granada y que me atendería. Para mí aquello era un sueño. A partir de entonces, iba cada dos años a verle con una obra importante nueva, para analizarla y revisarla bajo su guía”.

La influencia de Falla en Nin-Culmell es total. Como músico y como ser humano. Del creador de *El sombrero de tres picos* heredó la sobriedad formal, el refinamiento armónico, el uso estilizado del folclore, esencializado en el uso de sus ritmos y voces, y el uso del modo frigio y giros melódicos propios de la música andaluza. También las texturas genuinas de la guitarra española, que él traslada al piano y a la orquesta sinfónica, y el carácter, austeridad, introspección y dramatismo contenido, tan cercanos al universo fallesco.

Muchas de sus obras -y muy particularmente las *Tonadas*- se basan directamente en canciones populares españolas, que armoniza o transforma con respeto por el material original, pero con un lenguaje armónico moderno, escueto y claro. Quizá como en ningún otro apartado de su música, vuelca en las *48 Tonadas* su pasión española, su sabiduría musical y una sensibilidad que bebe de Albéniz y Falla, pero también de los admirados clásicos de la antigua música hispánica, de Cabezón a Victoria, Morales, Vásquez, Mudarra o Cabanilles. Breves y concisas, las *Tonadas* conforman una de las más hermosas recopilaciones y recreaciones de la música popular española.

Los antiguos cancioneros -Barbieri, Pedrell, Inzenga, Ocón, García Matos...- y melodías recopiladas *in situ* por él mismo, en sus viajes por remotos pueblos y aldeas, son sustento de uno de los testimonios musicales más cardinales de la música española. Expresado y sentido desde un pianismo claro, sabio y conciso; esencial como el de su querido Mompou; apasionadamente enraizado en la estilizada clave popular, en línea con los modos y maneras de su admirado Albéniz y el venerado Falla. Una música que, como *Iberia* y *Suite española* de Albéniz,

las *Canciones españolas* y la *Fantasia Baética* de Falla, o *Goyescas* de Granados, se adentra desde el teclado en la entraña más genuina del sentir español. España, más que una simple influencia, es para Nin-Culmell un referente identitario. Su música no “evoca” España desde fuera, sino que la habita y manifiesta desde dentro, con su historia, folclore y estética integrados en un lenguaje culto y universal. Reflejo de una España depurada, íntima y refinada, heredera de Falla y Albéniz, pero expresada con una voz personal, equilibrada entre un pasado fervorosamente idealizado y una sensibilidad rotundamente universal.

La palabra “tonada” remite al mundo de lo popular: el término alude a melodías que evocan y pertenecen a la tradición folclórica. “Composiciones métricas para ser cantadas”. Sin embargo, Nin-Culmell no se limita a transcribir el canto popular, sino que lo reelabora en un proceso que toma elementos de la tradición (ritmos, modos, atmósferas...), para transformarlos en pequeñas piezas de concierto que aúnan su raíz melódica con un pianismo pulido y de escueta y avanzada factura, entroncado en su tiempo histórico. Una época -primeras décadas del siglo XX-, en la que tantos

compositores exploraban la recuperación de la música tradicional y popular, y su inserción en el lenguaje contemporáneo.

Consecuente con su tiempo y propio sentir, Nin-Culmell concilia y hace cantar el teclado con el encanto sencillo de la melodía popular. También con su indeclinable pasión española. En las 48 *Tonadas* establece así un policromo paisaje sonoro de la geografía española, embadurnado con armonías contemporáneas -nunca rupturistas- que envuelven el encanto lírico original. Color, matiz y la sencilla sensibilidad original se cruzan en un pianismo de exquisita y exigente factura expresiva, que canta, dice y recrea con sabor y saberes. Muchas -quizá casi todas- conocidas durante el viaje musicográfico que hizo en la España en blanco y negro de la posguerra, durante el que recorrió pueblos y rincones, papel pautado y lápiz en mano, recogiendo de viva voz melodías, coplas y tonadas populares.

Como sostiene el protagonista de este disco, el pianista valenciano Pablo Martínez (Alzira, 1991), “Nin-Culmell no escribió estas piezas en un sentido historicista, sino como vehículo para que el intérprete dé vida al espíritu del folclore español”. “En una

entrevista”, prosigue Martínez, “él mismo lo expresó de manera preciosa al comparar las melodías populares con ‘mariposas de vivos colores, cuidadosamente disecadas... toda la colección resulta interesante, pero sin vida. Las mariposas disecadas deben volver a cobrar vida’. Esa imagen me parece clave para entender la intención de estas piezas, que van mucho más allá de una simple transcripción o recreación estilística”.

Salvo la excepción particularísima de Andalucía<sup>1</sup>, no hay rincón de España que quede incógnito al oído de Nin-Culmell en su retablo de *Tonadas*, que publica agrupadas en cuatro cuadernos, cada uno integrado por doce de ellas. De Canarias a Cataluña, de Galicia a Murcia, de Baleares a Extremadura o “Vascongadas”... El primer cuaderno, fechado en 1956, comienza con el acentuado ritmo en 6/8 de una *Saratarra* del País Vasco, y recalca en los tres últimos números en tierras gallegas, donde, naturalmente, no falta la popular *Muñeira*, que, curiosamente, dedica al pianista valenciano José Iturbi. En medio, aires labriegos de Baleares, Salamanca, Burgos, una *Vaqueirada*

asturiana y una melodiosa *Jota alicantina*, que brinda a otro ilustre pianista español: el alicantino Gonzalo Soriano.

Parejos paisajes sonoros y geográficos surcan el segundo cuaderno (1957), aunque aquí irrumpen, además, coplas y ritmos de Extremadura y una seguidilla murciana acaso deudora de la de Manuel de Falla, destinada a la gran Alicia de Larrocha, amiga próxima e intérprete ella misma de estas *Tonadas*. Muy posterior es el tercer cuaderno, editado en 1969, en Estados Unidos. Comienza con unas *Folías* de Valencia, y tras tres luminosas incursiones en Asturias (*Baile de gaita*, una canción dedicada al gran crítico y musicólogo español Adolfo Salazar y una copla), recalca de nuevo en la vecina Galicia, con la rítmica *Pandeirada*.

El resto del tercer cuaderno se centra en territorios insulares, primero en Canarias (*Motivo de Santo Domingo*), y luego, en las seis últimas páginas, en Baleares, donde la luz y lo Mediterráneo parecen nutrir el gracejo y humor de *Mateixa*, la ornamentada ensoñación en mi menor de *Vou-veri-vou*, la vivacidad sin fin de *Copeo de Sineu*, el sarcasmo de aires orientalizantes y un punto

<sup>1</sup> Parece ser que Nin-Culmell no quiso tocar el folclore andaluz debido al respeto que tenía por la música andaluz de Falla y sus particulares teorías al respecto, lo que le llevó a la convicción de que él no tenía nada más que aportar.

prokofieviano de *Cavallets de Felanitx*, o la vivacidad inquietante de *Ball d'Artà*.

Contemporáneo es el cuarto y último volumen, cuyas primeras seis tonadas se asientan en aires catalanes. Cataluña fue siempre tierra particularmente querida por Nin-Culmell, quien pasó dos años de su infancia -entre los tres y los cinco- en Barcelona. No falta, naturalmente, el más que conocido *El cant dels ocells* (El canto de los pájaros), la canción popular tan universalmente conocida en el arreglo violonchelístico de Pau Casals, a quien precisamente dedica la tonada. Aquí, el trazo melódico es envuelto en una textura armónica que va más allá del mero acompañamiento. La “tonada” se torna símbolo y punto de partida para la imaginación.

Tras visitar tierras leonesas, extremeñas y vascas (*Zortzico*), cuaderno y colección concluyen con una vibrante y bien marcada *Jota castellana* que simboliza la universalidad popular de estos 48 sucintos retratos sonoros, reflejos genuinos de una España desnuda de pintoresquismos y lugares comunes.

**Justo Romero**



My encounter with the music of Joaquín Nin-Culmell was as unexpected as it was revealing. I came across his piano works almost by chance amid the enforced silence and reflection of 2020, and I soon understood that I was faced with music of extraordinary caliber. Yet as I delved deeper into his life and catalog, I was struck by how far Nin-Culmell—and his music—still remained in the shadows of Spain’s musical landscape.

In Nin-Culmell I discovered not only a composer of remarkable sensitivity and craftsmanship, but also an artist marked by a lasting nostalgia for Spain and its culture. Though he lived almost his entire life in the United States, he always maintained a profound longing for the musical roots of his childhood. That bond resonated with me deeply, and I recognized a strong parallel between his nostalgia and my own longing for home: like him, rather than fading, distance only intensified that connection.

Over time, living for more than a decade away from the place where I first put down roots brought forth an artistic need that impelled me to create this album. On the recommendation of a great friend and mentor, I decided to honor this music and

to help a body of work as valuable as it is unjustly forgotten reclaim the place it deserves within the Spanish piano repertoire.

Nin-Culmell’s *Tonadas* constitute a kind of “Spanish *Mikrokosmos*”: a universe of miniatures that meticulously traverses Spain’s musical diversity and extraordinary cultural richness. Within that variety of rhythms, modes and characters there dwells an immense sound world, condensed into small jewels of exceptional expressiveness and depth. These pieces do not look to the past with a museum-like intent: they are not dissected folklore, but living tradition, and their interpretation is the place where that memory breathes again.

This album is my way of reconnecting, from a distance, with that musical tradition that forms an essential part of my identity as a performer. I hope this music comes alive for the listener, and that through it they may travel across the popular and profoundly plural landscape that Nin-Culmell knew how to transform into art.

**Pablo Martínez**

## FERVOR FOR THE POPULAR ESSENCE

### Justo Romero

A prominent figure in Spanish music, the name of Joaquín Nin-Culmell is, however, scarcely known among Spanish music lovers. Even less so is his music, despite the fact that performers such as Alicia de Larrocha played and recorded it. Born “by accident” in Berlin, a student of Manuel de Falla—of whom he premiered the *Homenaje a Paul Dukas* in 1936—and passionate about Spain and its music, Nin-Culmell is one of the composers who most ideally and fervently made use of the songs, rhythms, and evocations of Spanish popular music, always from the universal outlook of the “citizen of the world” that he always was.

With passport and residence in the United States, his long and cosmopolitan life was marked by being the son of the composer Joaquín Nin Castellanos, and the brother of the celebrated writer Anaïs Nin. “I have spent half my life being the son of Joaquín Nin, and the other half the brother of Anaïs Nin. Hopefully now, at the age of 90, when I am about to obtain Spanish nationality, I may at last begin simply to be the Spanish composer Joaquín Nin-Culmell,” he said in

1998 to the author of these lines.

His Spanish roots come from his father Joaquín Nin Castellanos (born in Havana in 1879, and son of the Spanish writer Joaquín Nin Tudó, and the Cuban from Camagüey Ángela Castellanos), and from the idealization of a past that always referred back to Spain, and particularly to Catalonia and Andalusia, where he lived in different periods. This vital and emotional closeness translated into an artistic identification with the Spanish musical tradition. In this sense, Nin-Culmell gladly allowed himself to be influenced by Spanish musical nationalism of the late nineteenth and early twentieth centuries, along the line of Felipe Pedrell as a leading figure, Albéniz, Granados and, above all, Manuel de Falla, an intimate friend of his father, and with whom he maintained personal and aesthetic contact, in addition to being himself his student, during the periodic visits he made between 1930 and 1935 to Granada, to the Carmen of La Antequeruela. “Then, the outbreak of the Civil War, in 1936, interrupted that tutelage.”

“I was never truly his student,” Nin-Culmell specifies to the author of these lines. “What I did do was visit him periodically in

Granada to review and analyze the things I was working on. I did not meet him until the summer of 1930, the year in which my mother went to see him with me in Granada and said: 'Look, this is Joaquín's son, he is named after his father and he also wants to be a composer.' Falla told me that he could not give me lessons as I lived in Paris, but he proposed that I come periodically to Granada and that he would see me. For me that was a dream. From then on, I went every two years to see him with an important new work, to analyze and revise it under his guidance."

The influence of Falla on Nin-Culmell is total. As a musician and as a human being. From the creator of *El sombrero de tres picos* he inherited formal sobriety, harmonic refinement, the stylized use of folklore, essentialized in the use of its rhythms and voices, and the use of the Phrygian mode and melodic turns characteristic of Andalusian music. Also the genuine textures of the Spanish guitar, which he transfers to the piano and to the symphony orchestra, and the character, austerity, introspection and contained dramatic quality, so close to the Falla universe.

Many of his works—and very particularly

the *Tonadas*—are based directly on Spanish popular songs, which he harmonizes or transforms with respect for the original material, but with a modern, concise and clear harmonic language. Perhaps as in no other area of his music, in the 48 *Tonadas* he pours his Spanish passion, his musical knowledge and a sensibility that draws from Albéniz and Falla, but also from the admired classics of early Hispanic music, from Cabezón to Victoria, Morales, Vásquez, Mudarra or Cabanilles. Brief and concise, the *Tonadas* constitute one of the most beautiful compilations and recreations of Spanish popular music.

The old songbooks—Barbieri, Pedrell, Inzenga, Ocón, García Matos...—and melodies collected in situ by himself, during his travels through remote villages and hamlets, are the foundation of one of the most central musical testimonies of Spanish music. Expressed and felt from a clear, wise and concise pianism; essential like that of his beloved Mompou; passionately rooted in a stylized folk idiom, in line with the modes and manners of his admired Albéniz and the revered Falla. A music that, like *Iberia* and *Suite española* by Albéniz, the *Canciones españolas* and the *Fantasia Baetica* by

Falla, or *Goyescas* by Granados, enters from the keyboard into the most genuine core of Spanish feeling. Spain, more than a simple influence, is for Nin-Culmell an identity reference.

His music does not “evoke” Spain from the outside, but inhabits and manifests it from within, with its history, folklore and aesthetics integrated into a cultivated and universal language. A reflection of a refined, intimate and purified Spain, heir to Falla and Albéniz, but expressed with a personal voice, balanced between a fervently idealized past and a decidedly universal sensitivity.

The word “tonada” refers to the world of the popular: the term alludes to melodies that evoke and belong to folk tradition—“metric compositions to be sung.” However, Nin-Culmell does not limit himself to transcribing popular song, but reworks it in a process that takes elements from tradition (rhythms, modes, atmospheres...), to transform them into small concert pieces that combine their melodic root with a polished pianism of concise and advanced facture, rooted in its historical time. A period—the first decades of the twentieth century—in which many composers explored the recovery

of traditional and popular music, and its insertion into contemporary language.

Consistent with his time and his own sensibility, Nin-Culmell reconciles and makes the keyboard sing with the simple charm of popular melody. Also with his unwavering Spanish passion. In the 48 *Tonadas* he thus establishes a polychrome sonic landscape of Spain’s geography, imbued with contemporary harmonies—never disruptive—that envelop the original lyrical charm. Color, nuance and the simple original sensitivity intersect in a pianism of exquisite writing and exacting expressive demands, which sings, speaks and recreates with savor and insight. Many—perhaps almost all—were known during the musicographic journey he made in black-and-white postwar Spain, during which he traveled through villages and corners, manuscript paper and pencil in hand, collecting melodies, verses and popular tonadas from living voices.

As the protagonist of this recording, the Valencian pianist Pablo Martínez (Alzira, 1991), maintains: “Nin-Culmell did not write these pieces in a historicist sense, but as a vehicle for the performer to give life to the spirit of Spanish folklore.” “In an interview,”

Martínez continues, “he himself expressed it beautifully by comparing popular melodies with ‘butterflies of vivid colors, carefully dissected... the whole collection is interesting, but lifeless. The dissected butterflies must come back to life.’ That image seems to me key to understanding the intention of these pieces, which go far beyond a simple transcription or stylistic recreation.”

With the highly singular exception of Andalusia<sup>1</sup>, there is no corner of Spain that remains unknown to Nin-Culmell’s ear in his tableau of *Tonadas*, which he publishes grouped into four books, each consisting of twelve of them. From the Canary Islands to Catalonia, from Galicia to Murcia, from the Balearic Islands to Extremadura or the “Basque Provinces”... The first book, dated 1956, begins with the marked 6/8 rhythm of a *Saratarrá* from the Basque Country, and arrives in its final three numbers in Galician lands, where, naturally, the popular *Muiñeira* is not absent, which, curiously, he dedicates to the Valencian pianist José Iturbi. In between, rural airs from the Balearic Islands,

<sup>1</sup>It would seem that Nin-Culmell chose not to engage with Andalusian folklore out of respect for Falla’s Andalusian musical idiom and his particular theories on the matter, which led him to the conviction that he had nothing further to contribute.

Salamanca, Burgos, an Asturian *Vaqueirada* and a melodious *Jota* from Alicante, which he offers to another illustrious Spanish pianist: the Alicante-born Gonzalo Soriano.

Similar sonic and geographical landscapes traverse the second book (1957), although here there also appear songs and rhythms from Extremadura and a Murcian *seguidilla*, perhaps indebted to that of Manuel de Falla, destined for the great Alicia de Larrocha, a close friend and herself performer of these *Tonadas*. Much later is the third book, published in 1969, in the United States. It begins with *Folías* of Valencia, and after three luminous incursions in Asturias (*Baile de gaita*, a song dedicated to the great Spanish critic and musicologist Adolfo Salazar and a *copla*), it returns again to neighboring Galicia, with the rhythmic *Pandeirada*.

The rest of the third book focuses on island territories, first in the Canary Islands (*Motivo de Santo Domingo*), and then, in the last six pages, in the Balearic Islands, where light and the Mediterranean seem to nourish the grace and humor of *Mateixa*, the ornamented reverie in E minor of *Vou-veri-vou*, the endless liveliness of *Copeo de*

*Sineu*, the sarcasm with orientalist airs and a somewhat Prokofievian touch of *Cavallets de Felanitx*, or the unsettling liveliness of *Ball d'Artà*.

Contemporary is the fourth and final volume, whose first six tonadas are rooted in Catalan airs. Catalonia was always a particularly beloved land for Nin-Culmell, who spent two years of his childhood—between the ages of three and five—in Barcelona. Naturally, the well-known *El cant dels ocells* (The Song of the Birds) is not absent, the popular song so universally known in the cello arrangement by Pau Casals, to whom he precisely dedicates the tonada. Here, the melodic line is wrapped in a harmonic texture that goes beyond mere accompaniment. The “tonada” becomes symbol and point of departure for imagination.

After revisiting lands of León, Extremadura and the Basque Country (*Zortzico*), the book and the collection conclude with a vibrant and clearly marked Castilian *Jota* that symbolizes the popular universality of these 48 succinct sound portraits, genuine reflections of a Spain stripped of picturesque trappings and clichés.

**Justo Romero**





"Sensible y reflexivo" (*Volksstimme*), **PABLO MARTÍNEZ** es un pianista español cuya trayectoria se ha consolidado entre España y Estados Unidos.

Nacido en Alzira (València), ha actuado en salas como el Carnegie Hall de Nueva York, el Auditorio Nacional de Música de Madrid, el Kennedy Center de Washington D.C., el Mozarteum de Salzburgo, la Fundación Juan March, el Auditorio Manuel de Falla de Granada, el Palau de la Música de València y el Palau de les Arts.

Ha sido galardonado en diversos concursos internacionales de piano, como el Neue Sterne International Competition de Hannover, el Premio Loewe-Hazen de Madrid o el Concurso Internacional Antón García Abril, y ha participado en importantes festivales del panorama musical español, entre los que destacan Clásicos en Ruta (AIE), el Festival del Mediterrani, el Festival Internacional de Música y Danza de Granada y Juventudes Musicales de España.

Tras iniciar su trayectoria artística en España, se trasladó a Estados Unidos para continuar su formación. Establecido en Houston (Texas), desarrolla una amplia actividad concertística. Fue seleccionado para el Young Artist Program de DaCamera, un programa de desarrollo de artistas vinculado a una de las plataformas más activas de música de cámara en Estados Unidos. En el ámbito académico, ha sido profesor en la University of Houston y en San Jacinto College. En la actualidad, dirige su propia academia de piano y desarrolla una intensa labor de dirección musical, actividad coral y práctica organística en Saint John Vianney, una de las principales instituciones de música sacra de la ciudad.

En 2024 publicó su primer lanzamiento discográfico con *Diálogos con las Estrellas* de Antón García Abril (Novus Promusica), obra con la que mantiene un vínculo personal y cuyo estreno realizó en 2010 a petición del compositor. Con el lanzamiento del álbum *Tonadas* de Joaquín Nin-Culmell, Pablo Martínez consolida un compromiso firme y continuado con la difusión y puesta en valor del repertorio pianístico español, actuando como embajador de la música española desde el extranjero.

Sus principales influencias en su formación musical han sido Juan Lago, Leonel Morales, Josu de Solaun y Tali Morgulis. Pablo Martínez es Doctor en Interpretación Pianística por la University of Houston.

“Sensitive and thoughtful” (*Volksstimme*), **PABLO MARTÍNEZ** is a Spanish pianist whose career has been shaped between Spain and the United States.

Born in Alzira (València), he has performed in venues such as Carnegie Hall in New York, the National Auditorium of Music in Madrid, the Kennedy Center in Washington, D.C., the Mozarteum in Salzburg, the Juan March Foundation, the Manuel de Falla Auditorium in Granada, the Palau de la Música de València, and the Palau de les Arts.

He is a prizewinner of several international piano competitions, including the Neue Sterne International Competition in Hanover, the Loewe-Hazen Prize in Madrid, and the Antón García Abril International Piano Competition, and has appeared at leading Spanish festivals such as Clásicos en Ruta (AIE), the Festival del Mediterrani, the Festival Internacional de Música y Danza de Granada, and Juventudes Musicales de España.

After beginning his artistic career in Spain, he moved to the United States to continue his studies. He maintains an active concert schedule in Houston, Texas, city where he is currently based. He was selected for DaCamera’s Young Artist Program, an artist-development initiative associated with one of the most active chamber-music platforms in the United States. In academia, he has taught at the University of Houston and at San Jacinto College. He currently runs his own piano studio and pursues an intense professional activity as music director—choral work and organ performance—at Saint John Vianney, one of the city’s leading sacred-music institutions.

In 2024 he released his first single, *Diálogos con las Estrellas* by Antón García Abril (Novus Promusica), a work with which he maintains a personal connection and which he premiered in 2010 at the composer’s request. With the release of *Tonadas* by Joaquín Nin-Culmell, Pablo Martínez reaffirms a firm and ongoing commitment to championing and bringing renewed attention to the Spanish piano repertoire, acting as an ambassador of Spanish music from abroad.

His principal musical influences have been Juan Lago, Leonel Morales, Josu de Solaun, and Tali Morgulis. Pablo Martínez holds a Doctor of Musical Arts Degree in Piano Performance from the University of Houston.

**Booklet** in Spanish & English

**Recording venue:**

Auditorio Manuel de Falla (Granada)  
16-18th February 2025

**Music Producer:** Paco Moya

**Sound engineer:** Cheluis Salmerón

**Mixing & Mastering:** Iberia Studio

**Liner notes:** Justo Romero

**Photos:** Eduard Gavril

**Executive Producer:** Gloria Medina

**Acknowledgments:**

Miguel Angosto, Pascual Angosto,  
Alice Buedden and Fredvelia Virella

© 2026 Copyright: IBS Artist  
Veleta, 20

18140 · La Zubia (Granada - Spain)

NºCat: IBS62026 · DL GR 494-2026

info@ibsclassical.com

CD total time 68:18



JOAQUIN NIN-CULMELL (1908-2004)

lbs  
CLASSICAL

**TONADAS** FOR PIANO

**PABLO MARTÍNEZ** PIANO

**BOOK 1**

1. Saratarrá naizela (País Vasco)	1:27
2. Jota castellana (Palencia)	1:13
3. Canción de labrador (Baleares)	1:47
4. Arada de Salamanca	0:47
5. Diferencia sobre la arada de Salamanca	2:19
6. Charrada de Salamanca	0:50
7. Baile de Burgos	1:27
8. Vaqueirada (Asturias)	1:31
9. Jota alicantina	1:31
10. Muñeira (Galicia)	1:02
11. Cantar de pandeiro (Galicia)	0:50
12. Alalá (Galicia)	1:26

**BOOK 2**

13. Jota castellana	1:36
14. Canción de labrador (León)	1:53
15. Copla castellana	1:03
16. Canto de ronda (Castilla)	1:41
17. Copla extremeña	0:44
18. Jota extremeña	1:06
19. Canción otoñal (País Vasco)	1:56
20. Copla asturiana	1:28
21. Seguidilla murciana	1:23
22. Canción de trilla (Murcia)	2:22
23. Canto de arriero (Galicia)	1:49
24. Muñeira (Galicia)	1:20

**BOOK 3**

25. Folias (Valencia)	2:14
26. Copla asturiana	0:50
27. Baile de gaita (Asturias)	1:07
28. Canción asturiana	0:48
29. Pandeirada (Galicia)	0:54
30. Motivo de Santo Domingo (Canarias)	1:12
31. Mateixa (Baleares)	1:02
32. Vou-veri-vou (Baleares)	1:30
33. Copeo de Síneu (Baleares)	0:56
34. Cavallets de Felanitx (Baleares)	1:06
35. Ball d'Artà (Baleares)	0:51
36. Mateixa (Baleares)	0:50

**BOOK 4**

37. Ball del vano i del ram (Catalunya)	1:17
38. Ratolínesa (Cataluña)	0:46
39. Ball de garlandes (Cataluña)	1:45
40. Ball de Sant Fariol i bolangera (Cataluña)	1:33
41. El cant dels ocells (Cataluña)	2:40
42. Ball pla i l'esquerrana (Cataluña)	1:51
43. Canción de campo (León)	1:44
44. Paleo (Extremadura)	1:34
45. Jota extremeña	0:55
46. Canción (País Vasco)	2:22
47. Zortzico (País Vasco)	1:22
48. Jota castellana	1:29